

čōče (= čōčem) čirxeb ʿa sūsča wenn du weiter auf dem Pferd reiten willst IV 19.33 - ipt. sg. m. [G] ačēm (ungew. Bildung, cf. V 140) čīdmex! bleib liegen! II 58.14 - präs. 3 sg. m. [M] mōčem ktīrl īde seine Hand bleibt eingebunden III 49.22; mōčem mkaṭṭa^c l-kommil haykla er setzt seinen Weg fort bis vor den Altar III 49.38 - präs. 3 pl. m. mačimmin mḥarrkin sie rühren immerzu um III 15.8; mačimmin mtarrbill lann ṭīflō sie lassen die Kinder ununterbrochen üben III 48.5 - präs. 2 sg. f. čmačimma šammīča du bleibst stumm IV 13.57 - präs. 1 pl. nmačimmin nmawwīnin wir bewahren es als Vorrat auf III 16.39

čamam (ganz) genau - [M] ex bezzis sikōrča čamam genau wie eine Zigarettenspitze III 14.7; ʿa felka čamam genau in der Mitte III 41.11; yṭēle a^cle čamam daß er genau über ihn kommt III 91.20

čamōma Vollständigkeit - mit suff. 3 pl. f. [M] čamōmen ihre Vollständigkeit IV 34.71

čmr¹ [jüd.-pal. כמר] [G] ičmar, yučmur zudecken, sich die Decke über den Kopf ziehen - prät. 1 sg. čamriṭ ʿa muḥḥay ich zog mir die Decke über den Kopf II 61.79; [M] [B] → kmr

čmr² čamra [B] čamra [כרם] bot. coll. Datteln [G] II 16.7; sažərta ti čamra Dattelpalme II 83.63; čamra hintay Tamarinde NAK. 1.31.4; [B] sažərtač čamra Dattelpalme I 91.44

čamərta [B] čamərta Dattel - pl. [M] [G] čamrōta [B] čamrōta - zpl. [M] čamran [B] čamər [G] čamər

čmrč [G] čumruč [türk. gümrük < χουμέρχι < lat. commercium; REIN-KOWSKI S. 112.] Zoll; [M] → gmrk [B] → kmrk

čmšḥ čimsōḥa [تمساح] (zool.) Krokodil

čmš [كمش] [G] ičmaš, yučmuš nehmen - präs. 1 sg. m. [G] aptiṭ ana nčōmeš b-ān čamšōta ich begann, mir eine Handvoll nach der anderen zu nehmen II 53.26; [M] → kmš

čaməšta [كمشة] [G] Handvoll - cstr. čamši ṭlupḥōya eine Handvoll Linsen - pl. čamšōta II 45.56

čammūšča [كماشة] Zange [G] II 28.8

čmz/čmz¹ [M] čammuz [B] čammuz [اصحوا cf. تموز < akkad. dummuz, duwwuz, duṽuz oder ähnlich (genaue Aussprache noch unklar, weshalb V. SODEN (1977) S. 84 das Wort für aram. hält. Eine aram. Herkunft ist jedoch nicht wahrscheinlich) < sum. dumu-zi V. SODEN, AHw 179] Juli [M] III 2.1; [B] I 30.12

čmz² čaməzta [vielleicht < türk. temiz „klar“ weil klarer und dünnflüssiger als der erste Durchlauf] Traubenhonig schlechterer Qualität (dritter Durchlauf) [M] III 1.21

čnb čanabōyta [syr.-arab. kanabāye < türk. kanape < frz. canapé] Kanapee - pl. čanabyōta [G] II 44.11; [M] → knb

čnḥ → nyḥ